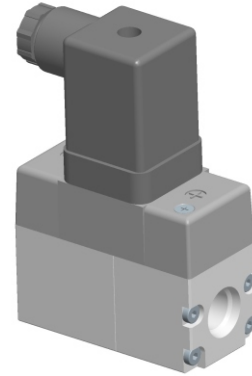


## SE - Datablad

Tekniska ändringar förbehålles  
Datum 17.09.2007

## EN - Data Sheet

Subject to technical alteration  
Issue date 2007/09/17



### Applikation

För differanstryckmätning i vätskemedier lämplig för klimat, värme och vattenteknik. Fungerar också bra i lätta aggressiva media.

### Application

For differential pressure detection of liquid mediums for the air-conditioning, heating and water technique. Also suitable for light aggressive liquids.

### Typer

DPL1/V	Tryckområde	0-1bar	Ut 0-10V
DPL2,5/V	Tryckområde	0-2,5bar	Ut 0-10V
DPL4/V	Tryckområde	0-4bar	Ut 0-10V
DPL6/V	Tryckområde	0-6bar	Ut 0-10V
DPL1/A	Tryckområde	0-1bar	Ut 4-20mA
DPL2,5/A	Tryckområde	0-2,5bar	Ut 4-20mA
DPL4/A	Tryckområde	0-4bar	Ut 4-20mA
DPL6/A	Tryckområde	0-6bar	Ut 4-20mA

### Types Available

DPL1/V	Differential pressure range 0-1bar	Out 0-10V
DPL2,5/V	Differential pressure range 0-2,5bar	Out 0-10V
DPL4/V	Differential pressure range 0-4bar	Out 0-10V
DPL6/V	Differential pressure range 0-6bar	Out 0-10V
DPL1/A	Differential pressure range 0-1bar	Out 4-20mA
DPL2,5/A	Differential pressure range 0-2,5bar	Out 4-20mA
DPL4/A	Differential pressure range 0-4bar	Out 4-20mA
DPL6/A	Differential pressure range 0-6bar	Out 4-20mA

### Normer och Standarder

Produktsäkerhet:	EN61010-1 Sicherheitsbestimmungen für elektr. Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte
EMV:	EN61326-1 (2006) Elektrische Mess-, Steuer-, und Laborgeräte EMV Anforderungen EN 61326-2-3 Besondere Anforderungen-Prüfanordnung, Betriebsbedingungen und Leistungsmerkmale für Messgrößenumformer mit integrierter oder abgesetzter Signalaufbereitung
CE-Konformitet:	89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit

### Norms and Standards

Product safety:	EN61010-1 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use
EMV:	EN61326-1 (2006) Electrical equipment for measurement, control and laboratory use EMC requirements EN 61326-2-3 Particular requirements- Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducer with integrated or remote signal conditioning
CE-Conformity:	89/336/EWG Electromagnetic compatibility EMV

## Tekniska Data

### Allmänt:

Mediaexponerat material:	Keramik/Rostfritt Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> /1.4305
Tätningmaterial:	EPDM
Mätområde:	Beroende av givartyp
Trycktyp:	Differanstryck
Statiskt tryck:	21bar
Övertryckssäkerhet:	ensidigt 6bar vid mätområde 1/2,5bar ensidigt 16bar vid mätområde 4/6bar
Noggrannhet:	typ. +/- 1,85% FS vid temperaturområde -5...75°C
Elektrisk anslutning:	Din kontakt enligt DIN 43650 typ A
Tryckanslutning:	Invändig G1/4"
Kapsling:	Underdel: Rostfritt 1.4305 Topp: Aluminiumgods
Skyddsform:	IP54 enligt EN60529
Omgivningstemp:	-10...50°C
Mediatemperatur:	-10...80°C
Transport:	-20...50°C / max. 85%rF, ej kondenserad
Vikt:	150g

### Typ DPLx/A:

Matningsspänning:	15-24V= (±10%)
Egenförbrukning:	max. 20mA/24V=
Utgång:	4...20mA, max. last 900Ω/24V=

### Typ DPLx/V:

Matningsspänning:	15-24V= (±10%) eller 24V~ (±10%)
Egenförbrukning:	typ. 0,37W / 0,9VA
Utgång:	0...10V, min last 2kΩ



OBS

## Säkerhetstips

All installation och montering av elektriska apparater bör endast ske av behörig personal.

Givaren får inte användas i samband med utrustning som indirekt eller direkt kan påverka mänskligt liv och hälsa eller i applikationer som kan vara farliga för människor, djur och värdefulla saker.

## Montageråd



Givaren skall monteras på en jämn vägg eller montering platta.



Vid anslutning får inte givaren vara under tryck.



Givaren måste vara säkrad mot tryckstötter.



Se efter att det är ett passande media som skall användas.



Givaren är designad för rörmontage.



Beakta maximal tryck



För att undvika och förhindra dödtid skall tryckledningarna ha en så liten diameter som möjligt och vara förlagda utan skarpa böjar.

## Technical Data

### General:

Material contacting the medium:	Ceramic/Stainless steel Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> /1.4305
Sealing material:	EPDM
Measuring range:	Depending on the sensor used
Pressure type:	Differential pressure
Static pressure:	21bar
Overpressure safety:	single-sided 6bar at measuring range 1/2,5 bar single-sided 16bar at Measuring range 4/6 bar
Accuracy:	typ. +/-1,85% FS in the temperature range -5...75°C
Electrical connector:	angle plug according to DIN 43650 construction A
Pressure connector:	inside thread G1/4"
Enclosure:	Bottom part: Stainless steel 1,4305 Top cover: aluminium pressure die casting
Protection:	IP54 according to EN60529
Ambient temperature:	-10...50°C
Media temperature:	-10...80°C
Transport:	-20...50°C / max. 85%rF, non-condensed
Weight:	150g

### Type DPLx/A:

Power supply:	15-24V= (±10%)
Power consumption:	max. 20mA/24V=
Output:	4...20mA, max. load 900Ω/24V=

### Type DPLx/V:

Power supply:	15-24V= (±10%) or 24V~ (±10%)
Power consumption:	typ. 0,37W / 0,9VA
Output:	0...10V, min load 2kΩ



Caution

## Security Advice

The installation and assembly of electrical equipment may only be performed by a skilled electrician.

The modules must not be used in any relation with equipment that supports, directly or indirectly, human health or life or with applications that can result in danger for people, animals or real value.

## Mounting Advices



The device is designed for assembly on smooth walls or mounting plates.



For connecting the device, the process lines must be unpressurized.



The device has to be secured against pressure surges by appropriate measures.



Note the suitability of the device for the medium to be measured.



The device is designed for pipe mounting.



Note the maximum pressures

## Elektrisk anslutning

Givaren är konstruerad för att användas i lågspänningsanläggningar. För elektrisk inkoppling se respektive transmittertyp.

För att bästa mätresultat skall kunna uppnås bör givarens mätområde ligga så nära mittpunkten som möjligt och den omgivande temperaturen vara så konstant som möjlig.

## Installation

En förutsättning för bra installation är att både den elektriska och tryckanslutningen är gjorda på ett bra sätt.

Före installation bör tryckledningarna inspekteras.

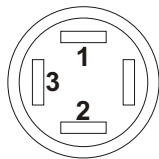
Tryckanslutning:

+: högre tryck

-: lägre tryck

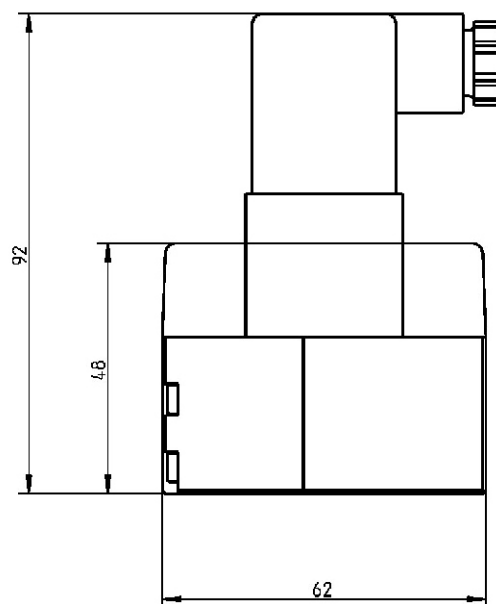
## Anslutning

0-10V



1: Uv: 15-24V=/24V~  
2: GND  
3: Ut 0-10V

## Mått (mm)



## Electrical Connection

The devices are constructed for the operation of protective low voltage (SELV). For the electrical connection, the technical data of the corresponding device are valid.

Sensing devices with transducer should in principle be operated in the middle of the measuring range to avoid deviations at the measuring end points. The ambient temperature of the transducer electronics should be kept constant.

## Installation

A prerequisite for the operation is a proper installation of all electrical supply, control and sensing leads as well as the pressurized connection line.

Before installing the device, the leak tightness of the pressurized connection lines must be inspected.

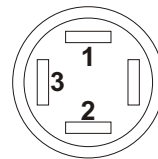
Pressurized sensing leads to be connected:

+: higher pressure

-: lower pressure

## Terminal Connection Plan

4-20mA



1: Uv: 15-24V=  
2: GND Out 4-20mA

## Dimensions (mm)

